

XX^{ème} Congrès International de la Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes

Università di Roma 'La Sapienza'

Facoltà di Lettere e Filosofia

Piazzale Aldo Moro, 4

Roma

20/24 juillet 2015

THÈMES DU CONGRÈS

- 1 Rome et l'Italie dans les chansons de geste*
- 2 Phénomènes de cyclisation: grandes et petites gestes*
- 3 Le XV^e siècle: proses et renouvellements*
- 4 L'histoire des recherches sur la matière de France*
- 5 Varia*



XX^{ème} CONGRÈS
RENCESVALS

AULA 1

8.00-10.00	Accueil, inscriptions au Congrès
10.00	Ouverture du Congrès
10.30-11.30	CONFÉRENCE PLÉNIÈRE 1 président François Suard Marianne Ailes <i>Rome et l'Italie dans les chansons de geste</i>
11.30-12.00	Pause café

SESSION 1 AULA *Odeion*
président Stefano Asperti

Claudia Boscolo
Politica lombarda trecentesca nell'Entrée d'Espagne

Franca Strologo - Frej Moretti
Intorno all'episodio della presa di Lucerna nei Fatti di Spagna: proposte per un commento

SESSION 5 AULA *Partenone*
président Catherine M. Jones

Andrea Fassò - Gabriele Sorice
Invulnerabili e cannibali nelle chansons de geste

Cristina Dusio
«Plaïst vos oïr ques diable ce fut». Chapalu nell'epica romanza

12.00
13.00

SESSION 1 aula *Odeion*
président Dorothea Kullmann

Annalisa Perrotta
Lo spazio della corte: la sovranità di Carlo Magno nei poemi cavallereschi a stampa di fine Quattrocento

Jane Everson
The good, the bad, the ugly – and the treacherous. Images of non-Christian rulers in Il Mambriano

Marco Dorigatti
Figure del potere nell'Orlando Furioso

16.30-17.00 Pause café

SESSION 5 aula *Partenone*
président Marianne Ailes

Fionnuala E. Sinclair
Conflict, Myth and Identity: the Canso de la Crosada

Paolo Di Luca
Il manoscritto P5 (BnF, nouv. acq. fr., 10039) della Chanson d'Aspremont

Anna Constantinidis
«Accords et désaccords»: la position des manuscrits franco-italiens dans la tradition de la Chanson d'Aspremont

15.00
16.30

SESSION 1 aula *Odeion*
président Jane Everson

Maria Pavlova
L'immagine del regnante saraceno nell'Orlando furioso

SESSION 5 aula *Partenone*
président Claude Roussel

Antonella Negri
Nouvelles études sur l'Aspramonte du XV^e siècle rédigé en octaves

17.00
18.30

Anna Carocci

Guerra romanzesca e guerra romanzata: due casi fra Boiardo e Ariosto

Chloé Lelong

«Al sage est mort delitose» (v. 703).
Remarques sur la mort d'Hercule dans l'épopée franco-italienne d'Hector et Hercule

Doriana Piacentino

L'Aspramonte in prosa tràdito dal ms. Add. 10808

Bernard Guidot

Garin de Monglane dans la version du manuscrit Regina 1517 de la BAV: la conduite du récit se distingue-t-elle par quelque originalité?

TERRAZZA DEL RETTORATO

19.30

Cocktail dînatoire de bienvenue offert par le Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali, Università di Chieti e Pescara

MARDI 21 JUILLET

9.00

Excursion: Roma antica

12.30-13.30

CONFÉRENCE PLÉNIÈRE 2 président Madeleine Tyssens

Paolo Rinoldi *Phénomènes de cyclisation: grandes et petites gestes*

Centro di studi italo-francesi, aula Capizucchi, Piazza Campitelli 3

SESSION 1 aula *Odeion*
président Nadine Henrard

SESSION 5 aula *Partenone*
président Philip E. Bennett

15.30
17.00

Mario Botero Garcia

«Sanc veïssiez curre a ruissels»: *La bataille contre Rome dans le Brut*

Muriel Ott

Les toponymes italiens dans la Chevalerie Ogier

Emmanuelle Poulain-Gautret

Rome en ses images dans la chanson de Florence de Rome

Patrick Moran

La question de la simultanéité dans les manuscrits du cycle de Guillaume d'Orange

Jason Jacobs

Damaged corps and fragmented corpus: the death of Vivien from La Chanson de Guillaume to Aliscans

Andrea Ghidoni

Modelli narrativi a confronto: ipotesi sulla preistoria delle chansons de geste

17.00-17.30

Pause café

17.30-18.15

Réunions des sections nationales

18.20-19.45

Réunion du bureau international

AULA 1

9.30-10.30 CONFÉRENCE PLÉNIÈRE 3 président Bernard Guidot
Maria Colombo *Le XV^e siècle: proses et renouvellements*

10.30-11.00 Pause café

SESSION 3 AULA *Odeion*
 président Elisabeth Schulze-Busacker

Gloria Allaire
Andrea da Barberino, storiografo

Antonella Sciancalepore
Renaud et Rinaldo: négation et retour du chevalier sauvage

Danielle Buschinger
Mises en prose épiques en Allemagne à la fin du Moyen Age

SESSION 1 AULA *Partenone*
 président Emmanuelle Poulain-Gautret **11.00**
12.30

Patricia Stablein Gillies
The Measure of Rome: narrative dimensions in Girart de Roussillon

Sandrine Legrand
César et Hector: le référence au héros antique dans l'Entrée d'Espagne

Luca Morlino
Luoghi e personaggi italiani nell'epica franco-veneta

SESSION 3 AULA *Odeion*
 président Maria Colombo

Anne Berthelot
Les aventures d'Huon de Bordeaux au fil du temps: de la chanson de geste du XIII^e à la version anglaise de Lord Berners

Jonathan Cayer
Meurvin, ou Ogier intercalé

Valérie Guyen Croquez
 Les Chroniques et Conquestes de Charlemaigne *de David Aubert: renouvellement ou révolution?*

Claude Roussel
«Dérimer» ou «re-rimer»: le cas singulier de Lion de Bourges

16.30-17.00 Pause café

SESSION 2 AULA *Partenone*
 président Giovanni Palumbo **14.30**
16.30

Emanuel J. Mickel
Old French Crusade Cycle: History and Chanson de Geste

Marco Prost
Quand Jérusalem remplace Troie: spécificités et fonctions du Siège d'Antioche dans le manuscrit de Spalding (BL, Add. 34114)

Carol Sweetenham
«Cancon glorieuse ecouter». Writing the Old French Crusade Cycle as a Text for Performance

Antonio Pioletti
Tempo-spazio epico e Opera dei pupi

AULA 1

- 9.00-10.00 CONFÉRENCE PLÉNIÈRE 4 président Leslie Zarker Morgan
Alain Corbellari *L'histoire des recherches sur la matière de France*
- 10.00-10.30 Pause café

SESSION 4 AULA *Odeion*
président Roberto Crespo

SESSION 2 AULA *Partenone*
président Paolo Rinoldi

10.30
12.30

Jean-René Valette

Histoire des recherches sur le merveilleux dans la matière de France

Marco Veneziale

Monaci, Mussafia et l'Entrée d'Espagne: autour d'une édition impossible

Dorothea Kullmann

Guillaume Catel et les chansons de geste

Cesare Mascitelli

À la recherche d'un modèle perdu: le cas de la 'mise en cycle' de Beuve de Hantone

Marion Bonansea

Dynamique cyclique et élans guerriers dans la chanson de geste (XII^e-XIII^e siècles)

Beate Langenbruch

Grande geste et micro cycle: Elié de Saint-Gilles et son ancrage architekuel

SESSION 4 AULA *Odeion*
président Carlos Alvar

SESSION 3 AULA *Partenone*
président Jean-René Valette

14.00
15.30

Anna Ferrari-Fabio Barberini-

Federico Cianca

Éditer le Roland d'Oxford et l'étudier à l'Université de L'Aquila

Yan Greub

Les Légendes épiques de Joseph Bédier: un réexamen

Giovanni Palumbo

«Consensus non facit veritatem»: à propos de la fabuleuse genèse de la Chanson d'Aspremont

Jean-Claude Vallecalle

Aquilon de Bavière: un renouvellement nostalgique

Anne Salamon

Charlemagne et les Neuf Preux

Jouda Sellami-Khelif

La fonction du nom du héros dans Saladin

15.45

Départ des excursions: Rome médiévale et Rome baroque

SESSION 5 AULA *Odeion*
président Françoise Le Saux

Stephen Patrick McCormick
*Les humanités numériques et la tradition
manuscrite de l'Huon d'Auvergne*

Shira Schwam-Baird
Ynide et la résistance

Philip E. Bennett
La parentèle cyclique de Huon d'Auvergne

Alan Bernstein
*Questions de théodicée dans Huon
d'Auvergne*

11.00-11.30 Pause café

SESSION 5 AULA *Partenone*
président Gioia Paradisi

9.00
11.00

Giuseppe Mascherpa-Annalisa Perrotta
*Il lessico dell'identità e dell'alterità nella
letteratura dell'Europa medievale. Il caso
della Chanson de Roland*

Catherine M. Jones
«Oir» et «savoir» dans la chanson d'Aiol

Friedrich Wolfzettel
*La nudité existentielle. Pour un thème
antihéroïque de la chanson de geste
tardive*

Eva Simon
*Come ricostruire la storia di un nome?
Le varianti, lo sviluppo e l'uso del nome
«Autcarius» in documenti notarili catalani*

SESSION 5 AULA *Odeion*
président Anne Berthelot

Leslie Zarker Morgan
Les deux Romes d'Huon d'Auvergne

Jennifer Markey
*La présentation de l'histoire dans la
Chanson d'Antioche et L'Estoire d'Antioche*

Gioia Paradisi
*Forme di ricezione del discorso epico.
Guernes de Pont Sainte-Maxence, Jordan
Fantosme, Thomas de Kent*

SESSION 5 AULA *Partenone*
président Alain Corbellari

11.30
13.00

Kathleen Jarchow
*Plausible Deniability: Social and Literary
Purposes of the French Chanson de Geste*
Maugis d'Aigremont

Françoise Le Saux
*La réception de la chanson de geste à travers
d'autres genres: l'épisode de Gormond et
Isembart dans la matière galfrédienne*

Margherita Lecco
Testo e immagine nei manoscritti epici

SESSION 5 AULA *Odeion*
président Emanuel J. Mickel

Hillary Doerr Engelhart
"Trapping of Success" in Élie de Saint-Gilles

Dimitri Petalas
*Cinq points de rencontre entre le monde
héroïque de l'Occident médiéval et celui de
Balkans*

SESSION 5 AULA *Partenone*
président Anna Ferrari

15.00
16.30

Carlos Alvar
Ferragut en España

Santiago Lopez Martinez Moras
*Santiago Apóstol y el Camino en la épica
castellana bajomedieval*

17.00

ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE

de la Société Rencesvals pour l'étude des épopées romanes

20.30

BANQUET DE CLÔTURE

Ristorante "La Limonaia" Via L. Spallanzani, 1 A 00161 Roma

Comité d'organisation

Stefano Asperti, Maria Careri, Cristina Dusio, Caterina Menichetti, Maria Teresa Rachetta, Matilde Scuderi

contacts

colloque_rencesvals_roma_2015@uniroma1.it



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Facoltà di Lettere e Filosofia



**ROMA
TRE**
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI

Centro di Studi italo-francesi



Dipartimento di Lettere,
Arti e Scienze Sociali